

**132**  
TEMPORADA

ORQUESTA  
SINFÓNICA  
DEL ESTADO  
DE MÉXICO

**MATICES  
DEL  
ALMA**

DIRECTOR GENERAL  
MTRO. ENRIQUE BÁTIZ CAMPBELL

**PROGRAMA 2**



Deseamos que disfrutes de  
este concierto, para lo cual  
le recordamos que queda  
estrictamente

## **PROHIBIDO**

- 1.- El acceso a niños menores de 8 años.
- 2.- Utilizar teléfonos celulares o cualquier aparato de comunicación (mantenga su teléfono completamente apagado).
- 3.- Ingresar a la Sala ya iniciado el concierto, para lo cual le sugerimos ocupe su lugar con anticipación.
- 4.- Utilizar este programa como abanico, leerlo durante la ejecución del concierto o utilizarlo como distractor.
- 5.- Introducir bebidas y alimentos a la Sala de Conciertos.
- 6.- Entrar y salir de la sala durante el concierto.
- 7.- Realizar cualquier tipo de grabación ya sea con cámara convencional o de video, cámara de teléfono celular u otro medio.
- 8.- Ingresar y hacer uso de cámara fotográfica.

\* Cualquier incumplimiento a estas disposiciones será motivo para solicitarle abandone la Sala de Conciertos. y en caso de incumplir los puntos 7 y/u 8 se le retendrá el aparato con el que haya realizado la video grabación o fotografías hasta haber eliminado el material registrado.

NOTA: No olvide que el intermedio es de 10 MINUTOS y pasado este tiempo no se permite el acceso a la sala.

Para apreciar y disfrutar adecuadamente el concierto le recordamos que debe mantener ABSOLUTO SILENCIO Y COMPOSTURA DURANTE EL MISMO.

Atentamente  
Orquesta Sinfónica del Estado de México



## PROGRAMA 2

TEMPORADA 132, 2016

### Febrero 19

(Sala Felipe Villanueva,  
Toluca, Estado de México)

### Febrero 21

(Tenancingo Catedral)

LEONARDO BERNSTEIN (Lawrence, Estados Unidos 1918- Nueva York, estados Unidos 1990)

**Obertura a Candide**

**5'**

SERGEI V. RACHMANINOFF (Semiónov, Rusia 1873 - Beverly Hills, Estados Unidos 1943)

**CONCIERTO No. 2 PARA PIANO Y ORQUESTA EN DO MENOR OP. 18**

**33'**

## INTERMEDIO

ROBERT SCHUMANN (Zwickau, Alemania 1810 - Bonn, Alemania 1856)

**SINFONIA No. 4 EN RE MENOR, OP. 120**

**32'**

- Ziemlich Langsam - Lebhaft (muy lento - animado)
- Romanze: Ziemlich Langsam (muy lento)
- Scherzo: Lebhaft (animado)
- Etwas Zurückhaltend - Llangsam (algo circunspecto - Lento)
- Lebhaft (animado)

**DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ**

---

Para mayor información de la Orquesta Sinfónica del Estado de México  
favor de consultar nuestra página web  
[www.osem.edomex.gob.mx](http://www.osem.edomex.gob.mx)



# ***Orquesta Sinfónica del estado de México***

## ***Semblanza***



27 de Agosto de 1971, a iniciativa del maestro Enrique Bátiz y del Gobierno del Estado de México, se fundó la Orquesta Sinfónica de dicha entidad, cuyo objeto es difundir la música como medio de unión e identificación entre los mexicanos. Con residencia en la ciudad de Toluca, la Orquesta se caracterizó desde el principio por su empeño en llevar su mensaje a todos los rincones de la República.

A lo largo de 44 años de existencia, la Orquesta Sinfónica de Estado de México a presentado en sus conciertos a un gran número de Directores invitados y Solistas escogidos entre los más destacados del planeta. Entre los directores de Orquesta extranjeros que han dirigido a la OSEM destacan: León Barzin, Kurt Woess, José Iturbi, Piero Gamba, Joel Levi.

De acuerdo con el propósito de impulsar las nuevas creaciones y de dar a conocer al público algunas obras que no han llegado aún al repertorio habitual de los conciertos, la OSEM ha estrenado Cuadros de una Exposición de Mussorski en la orquestación de Gortchakov; el Concierto para piano In memoriam y la suite Ararat de Loris Tjeknavorian; El encuentro de la Nueva España del Italiano Ferrero y Reflejos de un poeta, (Homenaje a Netzahualcóyotl), Obra de encargo reciente al compositor mexicano Román Revueltas.

En la discografía de la OSEM merecen especial mención las grabaciones dedicadas a las oberturas de Verdi y de Rossini; a la música de México y España, donde sobresalen los compositores Isaac Albéniz y Joaquín Rodrigo pero sobre todo, las series integrales de las sinfonías de Beethoven, Schumann, Brahms y Tchaikovski.



Tanto la Orquesta como su director artístico han recibido en repetidas ocasiones el premio anual de la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música, otorgado por los 25 años de existencia, así como por el impulso a las actividades musicales en la República Mexicana.

En 1975 la OSEM realizó su primera gira por los Estados Unidos, a donde volvió tres años consecutivos a partir de 1979, presentándose en las ciudades más importantes. Realizó en 2002 su primera presentación europea en el prestigioso Festival de Schleswig-Holstein. En Alemania. En 2003 la OSEM realizó su segunda incursión europea presentando con gran éxito seis conciertos en España, Polonia, Alemania y Francia.

En 2005, esta orquesta viajó a la Ciudad de París, Francia para presentar dos conciertos en la Sala Gaveau y Teatro Mogador acompañada de solistas de la talla de Filomena Moretti, Mark Zeltser y Koh Kameda logrando un éxito arrollador.

En Septiembre del 2005 con siete conciertos se llevó a cabo la gira por la República Popular de China en Ciudades tan importantes como Shanghai, Beijing, Shenyang y Harbin, en enero del 2006 esta Orquesta ofreció seis conciertos en España incluyendo el Festival Internacional de Sevilla "EntreCulturas" además de Madrid, Albacete y Zaragoza.

En 2008 la OSEM realizó la más extensa de sus giras esta vez por EE. UU. en un recorrido de costa a costa por cuarenta y ocho ciudades, cosechando grandes éxitos de público y crítica.

En el año 2010 la OSEM recibió la honorosa invitación para representar la cultura musical Hispanoamericana de la cincuenta y nueve edición del Festival de Musica y Danza en Granada, España, celebrando con dos conciertos en el Palacio de Carlos V el Bicentenario del inicio de Independencia y el Centenario de la Revolución Mexicana.

En 2012 la OSEM fue invitada por segunda ocasión a la República Popular de China para ofrecer siete conciertos entre Diciembre 2012 y Enero 2013, renovando los éxitos de su anterior gira por dicho País.

De Enero a Marzo de 2015, la OSEM realizó su más reciente gira por los Estados Unidos de América ofreciendo una serie de 42 conciertos en diversas ciudades de la Unión Americana. Esta exitosa gira se realizó por invitación de la empresa norteamericana Columbia Artists Management (CAMI) que reconoce la prestigiada trayectoria que ha logrado la OSEM a lo largo de 44 años de trabajo.



# Enrique Bátiz

Director General



Enrique Bátiz Campbell, nació en la ciudad de México en 1942. Es un destacado pianista y director de orquesta, con estudio en Juilliard School de los Estados Unidos, así como en Polonia. Se inició en la ejecución del piano a los cuatro años de edad, como director, formalmente en 1969, ante la Orquesta de Jalapa, manteniendo una trayectoria ininterrumpida de 43 años.

Durante su juventud, hubo quienes le cearon una rivalidad frente al extinto Eduardo Mata, otro insigne director, fallecido

de manera prematura y trágica. Como quiera que sea, Bátiz ha sabido forjar una trayectoria que no ha estado exenta de críticas y enemistades, sobre todo contra aquellos personajes, a quienes el propio maestro califica de ignorantes e incluso Chauvinistas.

Formado a la manera del rigor y del estudio permanente, Bátiz es fundador de la Orquesta Sinfónica del Estado de México, con quien ha recorrido el país, y realizado giras en el extranjero. Del mismo modo, Bátiz Campbell ha realizado más de un centenar de grabaciones con notables Orquestas del mundo, tales como: la Filarmónica de Londres, la Real Filarmónica de Liverpool, con la Orquesta Toscana de Florencia, entre otras. Es necesario señalar, que muchas de esas grabaciones, que incluyen a compositores como: Debussy, Villa-Lobos, Saint-Saëns y Stravinsky, han sido consideradas como de las mejores del mundo, y recibido importantísimos reconocimientos y menciones. Bátiz, ha recibido el International Gold Mercury, Mejor Grabación (Gramophone Magazine), Medalla Mozart



(Instituto Cultural Domeq), Sor Juana Inés de la Cruz, entre otros. Dichas grabaciones, consideradas de antología por los conocedores, han aparecido a su vez, en los catálogos de EMI, NAXOS, o Musical Heritage.

También ha dirigido, a manera de huésped, a más de 500 Orquestas, alrededor del mundo, cosechando el aplauso de la crítica. Luego de haber grabado las Nueve Sinfonías de Beethoven, y a sus 70 años de edad, Enrique Bátiz es un artista en plenitud de facultades y vivencias. Contrariamente a lo que muchos expresan de él, su trato personal es cordial, sus maneras finas y ecuanímes. Se dirige con respeto a su interlocutor, esbozando una sonrisa de vez en vez, sobretodo, cuando se le hace mención de la crítica en México. Aun así, jamás pierde la compostura, su equilibrio frente al Orquesta, encuentra un símil en su actitud frente a la propia vida.

Situado más allá del bien y el mal, el maestro Bátiz ha sorteado toda clase de obstáculos, logrando construir una trayectoria envidiable y brillante. Atrás quedo la inquietud por el "aplausos fácil", el músico y director mexicano, recuerda sus primeros años en la música, desvirtuando con su gran talento, las voces escépticas de una crítica nacional, carente de conocimiento y profesionalismo.

Ver dirigir a Bátiz, es un gran regalo, un hombre que se para con elegancia y corrección frente a la Orquesta, sin pretensiones. Ante sus músicos, que integran la Orquesta Sinfónica del Estado de México, se comporta con la exigencia que amerita un artista con su talento, pero además, busca día con día consolidar a lo que muchos califican como el proyecto musical de su vida. Hoy, Enrique Bátiz es un hombre que se sabe trascendente, digno alumno, fiel maestro y virtuoso director.



# Marco Ciampi

## Pianista



Nació en Nápoles en 1981. Se graduó del prestigioso Conservatorio "San Pietro a Majella" de la misma Ciudad en 2003, con los máximos honores. Inició sus estudios de piano con M.L. D'Alessandro y continuaron con el pianista A.Pennella. Completó su formación con los Maestros Ciccolini, Howard, Lucchesini, Maione, Marvulli, Nicolosi. También estudió Composición y Dirección en el Conservatorio de Napoles.

Ciampi ganó cerca de 30 concursos nacionales e internacionales de piano, incluyendo los celebrados en Roma, Salerno, Venecia, Nápoles y Pésaro. En 2005 obtuvo el Segundo premio en el Concurso Nacional Italiano "Talento para la Música" efectuado en el Conservatorio de Venecia. En el 2008, Ciampi fue galardonado con el primer premio en la Competencia Internacional de Piano, en el Festival Italiano Melbourne. Fue finalista en la Competencia Internacional de piano de Sydney.

Ha participado como solista en la mayoría de los más prestigiosos festivales y escenarios, presentándose en Serbia, Alemania, Francia, Noruega, Gran Bretaña y España.

El Maestro Ciampi ha trabajado con orquestas distinguidas como: Orquesta Estatal del Ermita de San Petersburgo, La Orquesta de Cámara "Le Muse", Orquesta de Cámara de la Ciudad de Fondi, Orquesta Filarmónica de Busoni y la Filarmónica Mediterránea.

Es Director de Arte de la 'Academia de Música de Formia, así como de la Asociación de Música 'San Giovanni a Mare' - Gaeta Music Association'.



# Notas al Programa

## Obertura a Candide



LEONARD BERNSTEIN (Lawrence, Estados Unidos 1918 - Nueva York, Estados Unidos 1990) estrenó su opereta *Candide*, con libreto de Lilly Helman, basada en la obra de Voltaire, *Candide o El Optimismo* (1759) el primero de diciembre de 1956 en Broadway. Al principio no tuvo éxito, al parecer por problemas en el libreto. Después de varias adaptaciones tuvo mejor acogida, y ahora se representa con cierta frecuencia. La Obertura, sin embargo, desde el principio gozó de gran popularidad y hasta nuestros días es una de las favoritas del público y es frecuentemente interpretada.



## ***Concierto No. 2 para Piano y Orquesta, en do Menor, Opus 18***



Sergei Vasilievich Rachmaninoff nació en Semiónov, distrito de Starorussky, Rusia, el 1 de abril de 1873, y murió en Beverly Hills, California, el 28 de marzo de 1943. En el otoño de 1900, Rachmaninoff compuso el segundo y tercer movimiento de su segundo concierto, los cuales tocó en Moscú en diciembre de ese año. El primer movimiento lo terminó el 4 de mayo de 1901. El estreno del concierto en su totalidad se llevó a cabo en Moscú el 9 de noviembre de 1901 según Steinberg, con el propio Rachmaninoff al piano dirigido por Aleksandr Siloti. La partitura está dedicada a su médico, el Dr. Nikolai Dahl, quien lo ayudó a salir de una fuerte depresión. Dahl, por cierto, tocaba viola y violonchelo. Su método de curación consistía en la hipnosis, además de conversaciones musicales. La crisis que tuvo Rachmaninoff previa a la composición del segundo concierto para piano fue provocada por el fracaso del estreno de su Sinfonía No. 1 en 1887. Los críticos la hicieron pedazos y eso, aunado a problemas personales, tuvo tal efecto en él que no solo se sumergió en una fuerte depresión, sino que tuvo un bloqueo creativo. Aparentemente gracias a la terapia del Dr. Dahl, Rachmaninoff salió de ese bloqueo creativo lo que se confirma con la composición del Segundo Concierto para piano. El propio Stravinski decía que el cambio en la música de Rachmaninoff antes y después del segundo concierto era tan claro como haber pasado de las acuarelas a los oleos. A partir del rotundo éxito de su estreno, el Concierto no. 2 para piano de Rachmaninoff se ha convertido en uno de los conciertos más queridos de todos los tiempos, y sea quizá el concierto para piano más popular de todo el repertorio sinfónico. Los movimientos son I. Moderato, II. Adagio sostenuto y III. Allegro Scherzando.



### ***Sinfonía No. 4 en re menor, OP. 120***



ROBERT SCHUMANN (Zwickau, Alemania 1810 - Bonn, Alemania 1856), pianista, escritor, crítico musical (en 1834 fundaría la revista *Neue Leipziger Zeitschrift für Musik*) y compositor (de extraordinarias canciones para voz y piano), escribió su Cuarta Sinfonía entre mayo y septiembre de 1841. El estreno tuvo lugar en Leipzig, el 6 de diciembre del mismo año, por la Orquesta de la Gewandhouse, dirigida por Ferdinand David. Schumann revisó la sinfonía y le hizo algunos cambios. La versión final se estrenó en Dusseldorf el 30 de diciembre de 1852 dirigida por el compositor. Los cinco movimientos de la sinfonía están conectados, no solo porque no hay interrupción entre ellos, sino porque se relacionan temáticamente. La melodía de la introducción del primer movimiento, *Lebhaft*, regresa en el segundo movimiento, *Romanza*, y en el *Trio*, o parte central del tercer movimiento, *Scherzo*. El primer tema del *Lebhaft* regresa en la transición hacia el movimiento final, en uno de los pasajes más memorables que Schumann haya escrito. Una fanfarria del primer movimiento se convierte en el tema principal del último, *Lebhaft*. Poco después de haber compuesto la Sinfonía 4, tras de padecer crisis nerviosas, severas depresiones y otros males, Schumann intentó suicidarse arrojándose al río Rhin en febrero de 1854. Unos pescadores lo encontraron y lo rescataron. Schumann pasó el resto de sus días recluido en un hospital para enfermos mentales. Murió a los cuarenta y seis años.



# ORQUESTA SINFONICA DEL ESTADO DE MÉXICO

## "PROXIMOS CONCIERTOS"

### PROGRAMA 3

TEMPORADA 132, 2016

#### Febrero 26

(SALA FELIPE VILLANUEVA  
TOLUCA, ESTADO DE MÉXICO)

#### Febrero 27

(Iglesia del Divino Salvador  
Matinalco Estado de México)

HOWARD SHORE (Toronto, Canada 1946-)

**Suite The Hobbit: An Unexpected Journey**

8'

Viejos amigos y la aventura comienza

Espada o hacha?

Canción de la montaña desolada

Los Señores Duendes

Soñando en el final del Bag

G. VERDE (Le Roncole, Francia 1813 - Milán, Italia 1901)

**Aida: Preludio**

6'

**Aida: Dances**

4'

**Aida: Ritorna vincitor**

7'

G. PUCCINI (Lucca, Italia 1858 - Bruselas, Bélgica 1924)

**Butterfly: Tu, tu piccolo iddio**

4'

**Turandot: Tu che di gel sei cinta**

3'

ARRIGO BOITO (Padua, Italia 1842 - Milán, Italia 1918)

**Mefistofele: L'altra notte in fondo al mar**

7'

ALFREDO CATALANI (Lucca, Italia 1854 - Milán, Italia 1893)

**La Wally: Ebbe! Ne andrò lontana**

4'

**SOPRANO: RAFAELLA BATTISTINI**

### INTERMEDIO

G. ROSSINI (Pésaro, Italia 1792 - París, Francia 1868)

**Obertura El Señor Bruschino**

5'

W. R. WAGNER (Leipzig, Alemania 1813 - Venecia, Italia 1883)

**Idilio de Sigfrido**

18'

**Obertura a Rienzi**

12'

**DIRECTOR HUESPED: SIMONE VALERI**

Para mayor información de la Orquesta Sinfónica del Estado de México  
favor de consultar nuestra página web  
[www.osem.edomex.gob.mx](http://www.osem.edomex.gob.mx)



## PROGRAMA 4

TEMPORADA 132, 2016

### MARZO 4

(SALA FELIPE VILLANUEVA  
TOLUCA, ESTADO DE MÉXICO)

ANTONIO L. VIVALDI ( Venecia, Italia 1678 - Viena, Austria 1741)

**La Primavera de Las Cuatro Estaciones**

11'

J. C. ARRIAGA (bilboa Bizkaia, España 1806 - París, Francia 1826)

**Obertura a Los Esclavos felices**

8'

J. S. BACH (Eisenach, Alemania 1685 - Leipzig, Alemania 1750)

**Concierto BWV 972 (Después de Vivaldi)**

8'

GIUSEPPE TORELLI (Verona, Italia 1658 - Bologna, Italia 1709)

**Sonata para trompeta en re mayor, G.1**

7'

G. F. HANDEL (Halle, Alemania 1685 - Londres, Reino Unido 1759)

**Suite para trompeta en re mayor, HV 341**

7'

**TROMPETA: OLIVERA LAKOTA**

## INTERMEDIO

F. MENDELSSOHN (Hamburgo, Alemania 1809 - Leipzig, Alemania 1847)

**Sinfonía No. 5 en re mayor. op. 107 "Reforma"**

40'

**DIRECTOR HUESPED: SUSANNA PES CETTI**

Para mayor información de la Orquesta Sinfónica del Estado de México  
favor de consultar nuestra página web  
[www.osem.edomex.gob.mx](http://www.osem.edomex.gob.mx)



## PROGRAMA 5

TEMPORADA 132, 2016

### MARZO 11

(SALA FELIPE VILLANUEVA  
TOLUCA, ESTADO DE MÉXICO)

### MARZO 13

(FERIA DEL LIBRO, EXPLANADA  
DELEG. BENITO JUÁREZ MÉXICO DF)

S. V. RACHMANINOFF (Semiónovo, Rusia 1873 - Beverly Hills, EUA 1943)  
Conciertos para piano No. 3 en re menor, op. 30

39'

SOLISTA: IRINA CHISTIAKOVA

## INTERMEDIO

P. I. TCHAIKOVSKI (Vyatka Governorate, Rusia 1840 - San Petersburgo, Rusia, 1893)  
Sinfonía No. 1 en sol menor, op. 13 "Sueños Invernales"

44'

DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ

## PROGRAMA 6

TEMPORADA 132, 2016

### MARZO 18

(SALA FELIPE VILLANUEVA  
TOLUCA, ESTADO DE MÉXICO)

### MARZO 20

(CATEDRAL MAZAHUA,  
TXTLAHUACA, EDO. DE MÉXICO)

F. F. CHOPIN (Varsovia, Polonia 1810 - París, Francia 1849)  
Conciertos para piano No. 1 en mi menor, op. 11

39'

PIANO: ILARIA POSARELLI

## INTERMEDIO

R. C. F. JODGERS (Nueva York, EUA 1902 - 1979) & O. HAMMERSTEIN (Nueva York, 1895 - 1960)  
Carousel Waltz 44'  
South Pacific Orchestral of Music 16'  
The Sounds of Music Orchestral Suite 12'

SUBDIRECTORA ARTÍSTICA: GABRIELA DÍAZ ALATRISTE

mayor información de la Orquesta Sinfónica del Estado de México  
favor de consultar nuestra página web  
[www.osem.edomex.gob.mx](http://www.osem.edomex.gob.mx)



## PROGRAMA 7

TEMPORADA 132, 2016

### ABRIL 8

(SALA FELIPE VILLANUEVA  
TOLUCA, ESTADO DE MÉXICO)

P. I. TCHAIKOVSKI (Vyatka Governorate, Rusia 1840 - San Petersburgo, Rusia, 1893)

**Capricho Italiano**

15'

S.S. PROKOFIEV (Sóntsovka, Rusia 1891 - Moscú, Rusia 1953)

**Concierto para piano No. 3 en do mayor, op. 26**

27'

### ABRIL 9

(TEATRO JUÁREZ, EL ORO  
ESTADO DE MÉXICO)

**PIANO: VERONIKA BOHMOVA**

## INTERMEDIO

NINO ROTA (Milán, Italia 1911 - Roma, Italia 1979)

**La dolce vita**

4'

**La Strada: Suite**

32'

**DIRECTOR HUESTED: ALDO SISILLO**

---

Para mayor información de la Orquesta Sinfónica del Estado de México  
favor de consultar nuestra página web  
[www.osem.edomex.gob.mx](http://www.osem.edomex.gob.mx)



## PROGRAMA 8

TEMPORADA 132, 2016

### ABRIL 15

(ANTIGUO PALACIO DEL  
ARZOBISPADO, MÉXICO D.F.)

JULES MASSENET (Saint-Étienne, Francia 1842 - París, Francia 1912)

**Música del ballet El Cid**

18'

GEORGES BIZET (París, Francia 1838 - Bougival, Francia 1875)

**Preludio**

2'

**Carmen: Canción bohemia del Acto II**

5'

RUPERTO CHAPI (Villena, Alicante, España 1851 - Madrid, España 1909)

**Al pensar**

5'

FRANZ LEHAR (Bad Ischl, Austria 1870 - 1948)

**Höre ich Zimbalklänge**

4'

G. ROSSINI (Pésaro, Italia 1792 - París, Francia 1868)

**El Barbero de Sevilla: Una voce poco fa**

6'

**SOLISTA: DANIELA BANASOVA**

## INTERMEDIO

D. D. SHOSTAKOVICH (San Petersburgo, Rusia 1906 - Moscú, Rusia 1975)

**Obertura Festival**

7'

S. S. PROKOFIEV (Sóntsovka, Rusia 1891 - Moscú, Rusia 1953)

**Sinfonía No. 1 op. 25 "Clásica"**

15'

J. MAURICE RAVEL (Ciboure, Labort, Francia 1857 - París, Francia 1937)

**Suite de Dafnis y Cloe**

18'

**SUBDIRECTORA ARTÍSTICA: GABRIELA DÍAZ ALATRISTE**

Para mayor información de la Orquesta Sinfónica del Estado de México  
favor de consultar nuestra página web  
[www.osem.edomex.gob.mx](http://www.osem.edomex.gob.mx)



## **PROGRAMA 9**

TEMPORADA 132, 2016

**ABRIL 22**

(SALA FELIPE VILLANUEVA  
TOLUCA, ESTADO DE MÉXICO)

**ABRIL 24**

(SALA DE CONCIERTOS ELISA CARRILLO  
CCMB, TEXCOCO, EDO. DE MÉX.)

L. V. BEETHOVEN (Bonn, Alemania 1770 - Viena, Austria 1827)

**Obertura Fidelio**

6'

F. MENDELSSOHN (Hamburgo, Alemania 1809 - Leipzig, Alemania 1847)

**Concierto para violín No. 3 en mi menor, op. 64**

27'

**VIOLÍN: VADIM TCHIIK**

## **INTERMEDIO**

FRANZ PETER SCHUBERT (Viena, Austria 1797 - Ibídem, Austria 1828)

**Sinfonía No. 9 en do mayor, D. 944 "La grande"**

48'

**DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ**

---

Para mayor información de la Orquesta Sinfónica del Estado de México  
favor de consultar nuestra página web  
[www.osem.edomex.gob.mx](http://www.osem.edomex.gob.mx)



# **Integrantes de la Orquesta Sinfónica del Estado de México**

## **CONCERTINO**

Félix Parra

## **ASISTENTE DE CONCIERTO**

Nana Babaeva

## **VIOLINES PRIMEROS**

**Elena Dotzenko\***

Spartak Babaev

Lilia Perchina

Ilia Fedotov

Luis Antonio Vital

Kathy Barrow

Walter Carrillo

Josiane Roy

Carlos Castejón

Nune Tshavrshyan

Guadalupe López

Irina Borenko

Pablo Vital

José Urbán de León

## **VIOLINES SEGUNDOS**

**Luis Manuel García\***

Carmen Loa

Luis Palomino

Luis Ramírez

Victor P. Chirinos

Oscar E. Díaz

Alvaro Cubides

Alba Ma. Cabrera

Jaime Cházaro

Leopoldo Miravette

Aarón Acevedo

José Angeles Contreras

Rodolfo Galván

Alicia Olvera

## **VIOLAS**

**Chinguiz Mamedov\***

Pedro Urbán

Augusto Carrión

Elena Vasilivna

Byron Díaz

Armen Aghabekyan

Jaime Cervantes

Luis César Mendoza

Mario Rodríguez

Diego Hernández

## **VIOLONCELLOS**

**Asaf Kolerstein\***

Kamila Pietrzyk

Sara Murcio

Ivan Tcheernichev

Magdalena Gutaj

Luis E. Vital

Jairo Saquicoray

Irina Yeganian

Mayra Vega

## **CONTRABAJO**

**Marco A. Avendaño\***

Dwight Brian

Arturo Rodríguez

Jesús Escudero

Rafael Forero

Vladimir Ochivalov

Boris Vladishevsky

## **FLAUTAS**

**Sabina Laurain\***

Gloria Gyu Young Huh

## **FLAUTIN**

Jaime Segura



**OBEOS****Joseph Shalita\***

Caroline Foshee

**CORNO INGLÉS**

Aarón Reyes

**CLARINETES****Tom Jones\***

Lorenzo Meza

**CLARINETE BAJO**

Marco Fornovo

**FAGOTES****Virya Quesada\***

Sebastián Cháves

**CONTRAFAGOT**

Nylsa Avalos

**CORNOS****Paul Miller\*****Michael McGirr\***

Sara Hogan

Clive Whatley

Oxford Kitchengs

**TROMPETAS****John Urness\***

Brian Prunetta

Ramón Meza

**TROMBONES****Ramón Meza\***

Raúl Quezada

**TROMBON BAJO**

Tonatiuh Rodríguez

**TUBA****Anastacio Meza\*****TIMBALES****Sergio Quesada\*****PERCUSIONES****Manuel García\***

José Luis Barquera

Celestino Ososrio

**ARPA****Christian Topp\*****PIANO**

Mariá Zeldiz

**Subdirectora Artística**

Mtra. Gabriela Díaz

Alatríste

**\* PRINCIPALES**







## **Directorio Personal Administrativo y Artístico de la OSEM**

**LIC. GERARDO M. LOMELIN**

Encargado del Despacho de la Dirección Administrativa

**LIC. TANIA ISLAS**

Secretario Particular del Director General

**LIC. CLAUDIA MONTIEL**

Subdirectora de Promoción y Ventas

**MTRO. JOAQUÍN ROSALES**

Subdirector Operativo

**ING. VERONICA NUÑEZ**

Subdirectora de Relaciones e Intercambios

**MTRA. GABRIELA DIAZ ALATRISTE**

Subdirectora Artística

**C.P. NORMA HERNÁNDEZ**

Jefe Departamento de Contabilidad y Presupuesto

**C. JOSE LUIS TÉLLEZ**

Jefe del Personal Musical

**C. LUIS HERNÁNDEZ**

Encargado de Informática

**C. IVETTE BALLESTEROS**

**C. MA. SALOME CASTAÑEDA**

**C. MIRIAM LUGO**

Secretarías

**MARIANA GUERRERO**

Bibliotecario

**CARLOS VELÁZQUEZ**

**JOSE LUIS MORÍN**

**ARTURO MORÍN**

Técnicos











DEL 5 DE FEBRERO  
AL 24 DE ABRIL DE 2016

BOLETOS: OFICINAS DE LA OSEM  
VILLADA NO. 406, PRIMER PISO  
COL. CENTRO  
TOLUCA, ESTADO DE MÉXICO  
TEL. 01722 214 52 19 Y 214 46 84  
EN TAQUILLA EL DÍA DEL CONCIERTO

**CUOTA DE RECUPERACIÓN**  
PERSONAS CON DISCAPACIDAD,  
ESTUDIANTES Y ADULTOS MAYORES  
CON CREDENCIAL: \$20.00  
GENERAL: \$50.00  
PALCOS: \$80.00

*Mexiquenses* más cerca  
de la **cultura**

[www.cultura.edomex.gob.mx](http://www.cultura.edomex.gob.mx)  
[www.osem.edomex.gob.mx](http://www.osem.edomex.gob.mx)

CE:228/C/001/16-2



GOBIERNO DEL  
ESTADO DE MÉXICO



GENTE QUE TRABAJA Y LOGRA  
**enGRANDE**